

舞梦录

梁伦

中国舞蹈出版社

舞 梦 录

梁 伦

中国舞蹈出版社

舞 梦 录

梁 伦

中国舞蹈出版社出版
新华书店北京发行所发行
蓟县百花印刷厂印刷

开本850×1168毫米 1/32 印张11 插页4 字数256千字

1990年12月北京第1版 1990年12月北京第1次印刷

印数1—2,000册

ISBN7-80075-019-1/J·19 定价: 6.80元



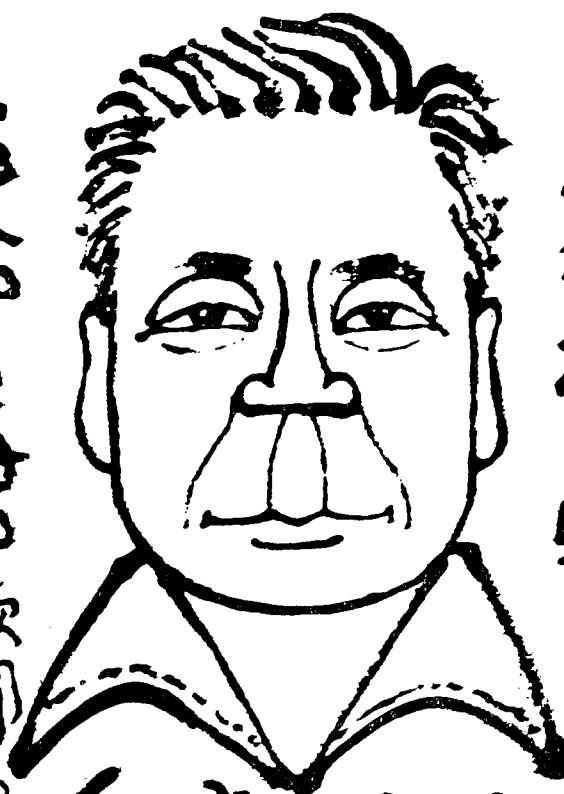
简介

梁伦（1921—）广东省高要人，童年孤苦。1942年他入广东省立艺术学院学戏剧并从师于吴晓邦习舞，从四十年代即致力中国新舞蹈的探索。在抗日战争时期，他历尽艰辛在广东、云南等地组织各种社团开展新舞蹈活动，创作了大量振奋抗日精神、揭露黑暗社会、反映民俗生活的舞蹈作品《渔光曲》、《五里亭》、《阿细跳月》等，并将这些新歌舞与舞蹈形式传播到泰国、缅甸、新加坡等南洋各国，对当地华族舞蹈影响至深。

大型歌舞《乘风破浪解放海南》是梁伦献给新中国的第一部作品，此后，他担任了中国舞蹈家协会副主席、广东省舞蹈家协会主席、广东省文联副主席、华南歌舞团团长等职。他始终保持艺术家的旺盛创作精力，舞剧《南越王》是他的近作。

梁伦是中国新舞蹈史上的一位出色人物。

舞起朝陽邊
晦昏英



年壯夢已
成真
美顛
猶夢開新
紀新夢成真

更賀君

欣聞梁倫老友新著舞夢錄
付梓作此表賀忱

一九九零年三月 廖夢冰 允



梁伦和夫人陈韞仪（一九七九年）



胡均（前）梁伦（后左起）游惠海、倪路（一九四五年于中华舞蹈研究所）



梁伦13岁（一九三四年）

梁伦和老师吴晓邦在广州



台（一九八七年）
梁伦与游惠海、贾作光在烟



纪念堂·（一九七九年）
梁伦与李门、关山月在中山





舞剧《天快亮了》表演者：陈韞仪
(一九四八年)



舞剧《牛郎织女》三幕双人舞、表演者：李世奴、老秀珍(一九六〇年)



舞剧《燎原火炬》表演者：罗学光、潘瑜英(一九七九年)



《珍珠》二场
表演者：温明珠等
(一九八二年)



《阿细跳月》
(一九八〇年)



表演者：温明珠等(一九八九年)
舞剧《南越王》二幕(花山羽舞)



表演者：陈韞仪、等
《阿细跳月》（一九五〇年）



表演者：陈韞仪、司徒威平
《马车夫之恋》（一九四二年）



舞剧《乘风破浪解放海南》表演者：陈韞仪、何国光（一九五〇年）



舞剧《渔蚌姑娘》

表演者：陈韞仪、（一九五四年）

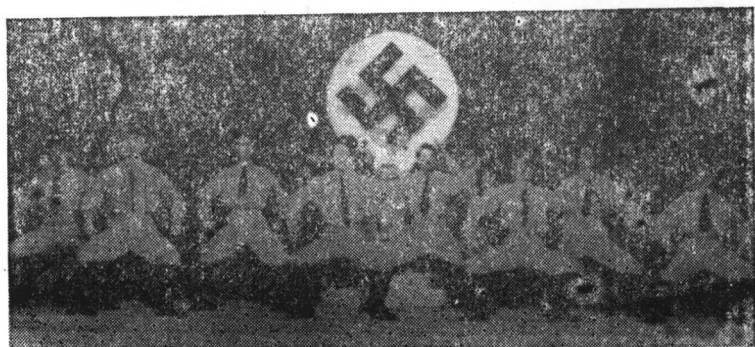


《渔光曲》表演者：梁伦、陈韞仪（一九四五年）



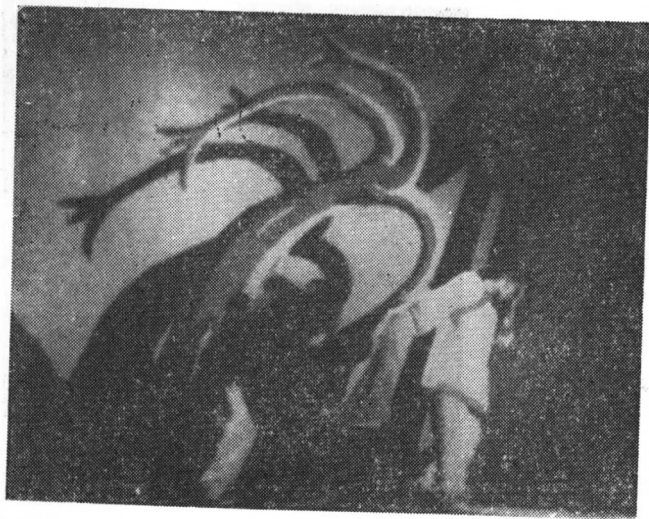
《娶新娘》表演者：温明珠

（一九八一年）



《希特勒还在人间》

（一九四七年）



舞剧《驼子回门》

表演者：金辛才、李焕



伦、陈韞仪（一九四七年）
舞剧《五里亭》表演者：梁



《缅甸情歌》

表演者：陈韞仪

（一九四七年）

序

我和梁伦同志交往已近半个世纪了，最初相识是在抗战时期的曲江（韶关），那时他是广东省立艺术学院的学生，我和盛婕在该院教舞蹈。我对曲江的一段生活是很留恋的，梁伦及他的同学们学习情绪很高，形成了我在艺术创作上的一次高潮。最近一年来我由于身体不好很少动笔，但得知梁伦的文集即将出版，我觉得应该为他写点什么。

我认为一位艺术家成功的背后，定有一个激荡人心的生活世界而平淡生来与艺术绝缘，所以艺术家常常会忘掉自己而投到艺术的冥想、幻想之中，投入创作的激情之中。艺术家大凡属于理想型的人物，梁伦也是一样，他能够在南方开创新舞蹈活动，正是生活赋予了他激情和力量，无论是当教员、建立社团的劳碌奔波，还是南洋之行的浪迹天涯，他总是充满企望、溢着精力，终以舞蹈为己任，以创作为享乐。但是从那个年代能坚持到今天的艺术家不多，尤其在舞蹈上有突出成就者更是屈指可数，而梁伦却一步步地走到了今天，去年他还在舞剧《南越王》中任总导演，因此我认为他是舞蹈界的一位难得的有志之士。我想正是中国翻天覆地的时代，赐予梁伦特殊的厚爱，使他获得了生活的营养，培育了他的艺术以及他的品格。

人回首往事，尤为上了年纪之后，经常会把以往的艰

辛、苦难通通化为幸福和骄傲，能将件件往事推入梦境般的追忆。梁伦的“舞梦”作了整整五十年，因而他的文集内容涉及的面很广，从理论研究到实践总结，都流露出他对艺术的珍爱。他处处留心，注意积累，使许多零散的片断和感受都慢慢结合为一体，上升到理论的高度。不仅使人感受他严肃和认真的精神，也能体现出他对舞蹈艺术的执著及强烈的责任感。

最可贵的正是梁伦的这种对舞蹈的态度，从他的舞蹈作品和舞蹈理论研究中我们能感觉到他诚恳真实、不投机取巧的态度。这本文集除详细地载录了他的艺术生涯外，还有许多理论、评论和随笔，他注意观察和研究国内外的舞蹈作品及舞蹈家；重视本省的舞蹈发展；对全国舞蹈的动态极为关注。他的理论不只是就舞论舞，他对戏剧和史坦尼的表演体系与舞蹈的关系；中国舞蹈的现实主义道路；世界现代舞的状况等问题，都怀有极大的兴趣和探讨的热情，都有自己鲜明的观点和见解。所以说梁伦不仅是舞蹈创作上有建树的实践家，而且还是位舞蹈理论家和教育家，他大多的时间是在广东从事舞蹈活动，可是他涉足的问题已远远地超出了一个省的范围，他的学生也不止在中国还有许多在海外。

这本文集的出版是梁伦生活中的一件大事，他没有白白耗去许多的时间和笔墨，通过思想和文字把过去追溯了回来，又将未来投送出去。据我了解，中国舞蹈家的自传和传记已经不算罕见；可是综合性的包有文论的内容舞蹈著作仍为数甚少。现在能有这样一本近二十万字的舞蹈文集出版，应该说又是舞蹈界的一件大事。在梁伦担任广东省舞蹈家协会主席的这些年里，他还主编了《舞蹈研究》与《舞蹈摘译》两种深受我国舞蹈界欢迎的刊物，在舞蹈的理论研究、信息交流方面，广东省舞协的工作是出类拔萃的。

由于京穗相隔数千里，我与梁伦接触的时间除在曲江的一年多外，后来几乎都是在会议上匆匆相处几日，不过我们一直有书信往来。想起来我四十年代的学生里，至今与我联系较多的只有梁伦及其夫人陈韞仪、游惠海等几位了，每每看到他们获得成就时，我便有一种特殊的欣慰感，但从另一方面讲，我对他们的要求又比对其他人严格些。我和他们共同目睹和参与了新中国舞蹈事业的发展，那是从几个同仁的小集体开始的，而今，中国的舞蹈队伍却达到几千人之多，这是我们当时作梦也想不到的。

梁伦为自己的书命名《舞梦录》的确意味深长，它是一场场舞蹈的梦，一场场牵魂动情的梦。

吴晓邦

目 录

序.....	吴晓邦 (1)
--------	-----------

理论·创作

让南越王复活在舞台上.....	(3)
从舞剧《宝塔与牌坊》研究吴晓邦的艺术观···	(12)
八十年代中国现代舞的探索.....	(23)
坚持走具有中国特色的社会主义舞蹈艺术道路.....	(37)
沙海淘金,点金不漏.....	(45)
入乎其内 出乎其外.....	(48)
广东省民间舞蹈的分布、分类.....	(57)
舞蹈演员的心理技术.....	(68)
从人民中来到人民中去.....	(77)
广东近代舞蹈发展一览.....	(81)
谈舞剧中的哑剧.....	(84)
关于《乘风破浪解放海南》的创作.....	(92)
《阿细跳月》编改记.....	(97)
舞蹈美学浅议.....	(102)

评论·随笔

香港的舞蹈.....	(109)
台湾著名舞蹈家林怀民.....	(124)

观舞随笔·····	(133)
值得借鉴的经验·····	(142)
流淌不息的“泉”水·····	(157)
苏联的民族艺术·····	(160)
民间舞蹈之骄子·····	(163)
看《天鹅湖》·····	(164)
世界第一流的芭蕾舞·····	(167)
歌颂春天的抒情诗·····	(170)
向苏联艺术家学习·····	(174)
闪电式的访问·····	(177)
令人心醉·····	(180)
“飘香”寄语·····	(183)
上海舞剧的春天·····	(186)
三位舞蹈家给人的启迪·····	(188)
探索东方艺术宝藏·····	(191)
《石义砍柴》及其它·····	(193)
陈爱莲与舞剧《牡丹亭》·····	(195)
“太阳”的魅力·····	(197)
舞蹈精英荟萃羊城·····	(200)
从比赛说开来·····	(208)
松柏凌风雪，舞坛五十年·····	(214)
玉兔飞花迎吴老·····	(218)
从海陆丰渔民婚俗谈《娶新娘》·····	(222)

往事·回顾

戴爱莲先生和我·····	(227)
难忘的春城·····	(233)
一次旅行演出·····	(254)